

## **NODIADAU CANLLAW** **Incwm £25,001 i £500,000**



## Tudalen

### **CYFLWYNIAD**

**3**

Diogelu data

**5**

### **RHAN A - GWYBODAETH AM YR ELUSEN**

A1 - Blwyddyn ariannol

**6**

A2 - Incwm a gwariant

**6**

A3 - Cyswllt yr elusen

**7**

A4 & A5 - Cyfeiriadau e-bost yr elusen

**9**

A6 - Gwefan yr elusen

**10**

A7 - Unigolion sy'n ymddiriedolwyr cyfredol

**10**

A8 - Unigolion sy'n ymddiriedolwyr newydd

**11**

A9 - Ymddiriedolwr corfforedig

**12**

A10 & A11 - Ardal gweithredu

**13**

A12 - Gweithgareddau elusennau

**17**

A13 - Prif gyfrif banc/cymdeithas adeiladu'r elusen

**17**

A14 - Dosbarthu elusennau

**18**

### **ADRODD AM DDIGWYDDIADAU DIFRIFOL**

**19**

### **NODIADAU**

**26-27**



## **Beth ydw i'n ei gyflwyno a phryd?**

Mae dyletswydd gyfreithiol ar bob elusen gydag incwm o fwy na £10,000 i gyflwyno ei Ffurflen Flynyddol ynghyd â'i hadroddiad blynyddol yr ymddiriedolwyr a'i chyfrifon i'r Comisiwn Elusennau cyn pen deg mis o ddiwedd ei blwyddyn ariannol.

Mae'r dyddiad cau ar gyfer cyflwyno manylion yn cael ei bennu fel a ganlyn. Bydd y cyfnod deg mis ar ôl dyddiad diwedd y flwyddyn ariannol bob amser yn gorffen ar yr un dyddiad yn y mis priodol. Mae hyn yn golygu os mai 30 Medi yw diwedd blwyddyn ariannol yr elusen, mae ganddi tan hanner nos ar 30 Gorffennaf y flwyddyn ganlynol, nid 31 Gorffennaf, i gyflwyno ei Ffurflen Flynyddol a chyfrifon.

Os nad oes unrhyw ddyddiad cyfatebol, bydd diwrnod olaf y mis yn gymwys. Er enghraifft, os mai 30 Ebrill yw diwedd blwyddyn ariannol yr elusen, mae ganddi tan hanner nos ar 28/29 Chwefror y flwyddyn ganlynol i gyflwyno ei dogfennau.

Mae adroddiadau blynyddol a chyfrifon ymddiriedolwyr yn ffordd bwysig o arddangos gweithgareddau elusennau i'r rhai sy'n eu cyllido a hefyd i'r cyhoedd yn gyffredinol. Gall anfon eich dogfennau atom cyn gynted â phosibl ar ôl eich diwedd blwyddyn ariannol eich helpu i gael cyllid.

Bydd y Gofrestr Elusennau yn dangos elusennau sydd heb gyflwyno manylion mewn pryd fel elusennau esgeulus hyd nes ein bod yn derbyn eu dogfennau. Gall hyn effeithio ar gyfraniadau a chyllid o ffynonellau eraill. Os yw elusennau yn methu'n barhaus â chyflwyno eu dogfennau i gadarnhau eu bod yn parhau i weithredu, gallwn eu dileu o'r Gofrestr Elusennau.

## **Sut ydw i'n cyflwyno fy ffurflen?**

Dylech gyflwyno'ch Ffurflen Flynyddol gydag adroddiad blynyddol yr ymddiriedolwyr a'r chyfrifon yn yr amlen a ddarparwyd. Nid yw'r amlen yn amlen radbost felly bydd rhaid i chi dalu'r tâl post cywir pan fyddwch yn ei dychwelyd. Os ydych yn colli'r amlen, anfonwch y dogfennau i'r cyfeiriad canlynol: Comisiwn Elusennau, Blwch SP 1300, Lerpwl L69 3BF.

## Diogelu data

Bydd unrhyw wybodaeth a rowch i ni yn cael ei chadw'n ddiogel ac yn unol â'r rheolau ar ddiogelu data. Caiff eich manylion personol eu trin fel manylion preifat a chyfrinachol a'u gwarchod, ac ni chânt eu rhoi i unrhyw un sydd heb gysylltiad â'r Comisiwn Elusennau oni bai eich bod wedi caniatáu i'w rhyddhau, neu mewn amgylchiadau arbennig lle:

- mae rhwymedigaeth **gyfreithiol** arnom i wneud hynny; neu
- pan fydd y Comisiwn yn barnu bod **angen** eu datgelu er mwyn cyflawni ein swyddogaethau statudol yn briodol; neu
- pan fydd y Comisiwn yn barnu bod **angen** eu datgelu er mwyn cydymffurfio â'n swyddogaeth fel y rheolydd elusennau; neu
- pan fydd y Comisiwn yn barnu bod eu datgelu i awdurdod cyhoeddus perthnasol yn ddatgeliad **angenrheidiol** ac yn amodol ar **fudd cyhoeddus gor-redol**.

Byddwn yn sicrhau bod unrhyw ddatgeliad a wnaed at y diben hwn yn gymesur, yn ystyried eich hawl i breifatrwydd ac yn cael ei drin mewn ffordd deg a chyfreithlon yn unol ag Egwyddorion Diogelu Data y Ddeddf Diogelu Data.

Mae Deddf Diogelu Data 1998 yn rheoleiddio'r defnydd o 'ddata personol' sydd yn ei hanfod yn unrhyw wybodaeth, sut bynnag y caiff ei storio, am unigolion byw adnabyddadwy. Fel 'rheolydd data' o dan y Ddeddf, rhaid i'r Comisiwn Elusennau gydymffurfio â'i gofynion.



## Diffiniad o wariant

Dyma'r cyfanswm gwariant, y dylid ei gyfrifo fel a ganlyn:

**Ar gyfer cyfrifon derbyniadau a thaliadau** - cyfanswm gwariant yw cyfanswm y taliadau a gofnodwyd yn y gyfriflen.

**Ar gyfer cyfrifon croniadau** - cyfanswm gwariant yw cyfanswm yr adnoddau a ddefnyddiwyd o'r holl gronfeydd incwm a gwaddol fel y dangosir yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol (wedi'i baratoi yn unol â'r SORP).

## A3 - Cyswllt yr elusen

Mae'r manylion cyswllt sydd gennym ar hyn o bryd ar gyfer eich elusen wedi'u hargraffu yma. Mae enw, cyfeiriad a rhif ffôn y cyswllt wedi'u cofnodi yn y Gofrestr Elusennau. Mae'r manylion hyn ar gael i'r cyhoedd eu gweld yn y Gofrestr ac yn cael eu harddangos hefyd ar gofnod yr elusen yn y Gofrestr ar ein gwefan.

Mae dau fath o gyswllt: cyswllt unigolyn neu gyswllt sefydliad. Mae'r gwahaniaeth rhyngddynt wedi'u hesbonio'n ddiweddarach yn yr adran hon.

Os yw'r manylion rhagargraffedig yn anghywir neu'n anghyflawn, neu os hoffech roi gwybod i ni am gyswllt newydd, defnyddiwch adran A3a i roi manylion ar gyfer cyswllt unigolyn neu A3b i roi manylion ar gyfer cyswllt sefydliad. Peidiwch â rhoi cyswllt unigolyn a chyswllt sefydliad oherwydd byddwn yn derbyn un set o fanylion yn unig.

Mae'n hollbwysig eich bod yn cadw'r manylion cyswllt yn gyfoes. Os yw'r cyswllt yn newid unrhyw bryd yn ystod y flwyddyn, dylai'r cyswllt sy'n gadael roi manylion y cyswllt sy'n cymryd ei le i ni. Gall wneud hyn drwy ddefnyddio ein gwasanaethau ar-lein ar y wefan neu drwy ysgrifennu at y Comisiwn Elusennau Uniongyrchol yn y cyfeiriad ar glawr cefn y llyfryn hwn.

## Cyswllt unigolyn

Mae cyswllt unigolyn yn berson a enwir. Gall fod yn un o'r ymddiriedolwyr elusen, megis y cadeirydd, neu gall fod yn berson sy'n gweithredu ar ran yr elusen ond nid yw'n ymddiriedolwr.

Mae'r manylion cyswllt i'w gweld yn y Gofrestr Elusennau, felly dylai fod yn rhywun sydd â gwybodaeth ymarferol dda o'r elusen ac sy'n gallu ateb ymholiadau gan y cyhoedd.

Os ydych yn diweddarar'r manylion cyswllt unigolyn cyfredol neu'n rhoi manylion am gyswllt unigolyn newydd, gweler adran A3a gyferbyn.

## Cyswllt sefydliad

Os nad yw'r elusen yn dymuno cael unigolyn a enwir fel ei chyswllt, gall ddefnyddio sefydliad yn lle hynny. Gallai fod yn gwmni o gyfreithwyr sy'n gweithredu ar ran yr elusen, neu'r elusen ei hun yng nghyfeiriad yr elusen (os oes un ganddi).

Mae'r cyfeiriad cyswllt i'w weld yn y Gofrestr Elusennau a gall y cyhoedd ei ddefnyddio i gysylltu â'r elusen, felly dylai fod modd i'r cyswllt sefydliad ateb ymholiadau cyffredinol am yr elusen, neu o leiaf gyfeirio ymholiadau uniongyrchol at yr unigolyn cywir.

Os ydych yn diweddarau'r manylion cyswllt sefydliad cyfredol neu'n rhoi manylion am gyswllt sefydliad newydd, gweler adran A3b gyferbyn.

### A3a - Cyswllt unigolyn newydd neu ddiwygiedig

Defnyddiwch yr adran hon i newid manylion sy'n bod, neu i roi manylion am gyswllt unigolyn newydd. Os ydych yn newid manylion, neu'n rhoi gwybod i ni am unigolyn newydd, rhowch set lawn o fanylion ar gyfer yr unigolyn hwnnw yn hytrach na dim ond yr wybodaeth sy'n eisiau neu sydd wedi newid.

Dylech gynnwys:

- yr holl enwau personol (a elwir hefyd yn enwau cyntaf neu enwau bedydd);
- enw teuluol (a elwir hefyd yn gyfenw);
- dyddiad geni; a
- chyfeiriad llawn a chod post.

Os dymunwch, gallwch hefyd nodi ôl-ddodiad i'r enw i gofnodi unrhyw gymwysterau neu anrhydeddau yr hoffai'r unigolyn iddynt ymddangos ar ôl ei enw, ee BA, OBE.

Hefyd gallwch nodi enw o ddewis ar gyfer y cyswllt, er enghraifft Vicky Smith yn lle Mrs Victoria Mary Smith. Yna byddwn yn cofnodi'r enw o ddewis yn y Gofrestr Elusennau ac yn ei ddefnyddio i ohebu â'r elusen; fel arall byddwn yn cofnodi ac yn defnyddio manylion yr enw llawn.

Nid oes rhaid i'r cyfeiriad post fod yn gyfeiriad cartref yr unigolyn; er enghraifft, gallai fod ei gyfeiriad gwaith. Ond os yw'n gweithredu fel cyswllt ar gyfer sawl elusen, rhaid iddo fod yn gyfeiriad y gellir ei ddefnyddio ar gyfer pob un ohonynt. Dylai fod yn rhywle lle mae'r post yn cael ei godi'n gyson ac mae'n hawdd ei dderbyn.

Gallwch roi rhifau ffôn a ffôn symudol cyswllt hefyd. Bydd y rhif ffôn cyswllt yn cael ei gofnodi yn y Gofrestr Elusennau ac yn cael ei ddangos hefyd ar gofnod yr elusen yn y Gofrestr ar ein gwefan. Ni fydd y rhif ffôn symudol ar gael i'r cyhoedd ei weld ond gellir ei ddefnyddio i gysylltu â'r elusen.

Os oes unigolyn a enwir gennych ar hyn o bryd fel cyswllt yr elusen, ond byddai'n well gennych ddefnyddio sefydliad, dylech ddefnyddio adran A3b i roi manylion y cyswllt sefydliad newydd.

## A3b - Cyswllt sefydliad newydd neu ddiwygiedig

Defnyddiwch yr adran hon i newid manylion sy'n bod, neu i roi manylion am gyswllt sefydliad newydd.

Os ydych yn newid manylion neu'n rhoi gwybod i ni am sefydliad newydd, bydd angen set lawn o fanylion ar gyfer y sefydliad, sy'n cynnwys ei enw, ei gyfeiriad llawn a chod post.

Gallwch roi rhifau ffôn a ffôn symudol cyswllt ar gyfer y sefydliad hefyd. Bydd y rhif ffôn cyswllt yn cael ei gofnodi yn y Gofrestr Elusennau ac yn cael ei ddangos hefyd ar gofnod yr elusen yn y Gofrestr ar ein gwefan. Ni fydd y rhif ffôn symudol ar gael i'r cyhoedd ei weld ond gellir ei ddefnyddio i gysylltu â'r elusen.

Os yw sefydliad yn gyswllt yr elusen ar hyn o bryd, ond byddai'n well gennych ddefnyddio unigolyn a enwir yn lle hynny, dylech ddefnyddio adran A3a i roi manylion am y cyswllt unigolyn newydd.

## A4 & A5 - Cyfeiriadau e-bost yr elusen

Bydd yr adrannau hyn yn dangos unrhyw fanylion cyfeiriad e-bost sydd gennym ar gyfer eich elusen. Gall eich elusen restru dau gyfeiriad e-bost:

- cyfeiriad preifat y byddwn yn ei ddefnyddio i gysylltu â'r elusen, er enghraifft wrth gyhoeddi cyfrinair i gyrchu ein gwasanaethau ar-lein neu bostio nodiadau atgoffa; a hefyd
- cyfeiriad cyhoeddus, a gaiff ei gofnodi yn y Gofrestr Elusennau ac sy'n cael ei arddangos ar gofnod yr elusen yn y Gofrestr ar ein gwefan.

Nid oes angen i chi ddarparu dau gyfeiriad gwahanol o reidrwydd oherwydd gellir defnyddio'r un cyfeiriad ar gyfer y ddau ddiben. Os ydych yn bwriadu defnyddio'r un cyfeiriad, dylech ei nodi yn A4 ac A5.

Os hoffech newid neu ddiwygio cyfeiriad e-bost rhagargraffedig, neu roi cyfeiriad e-bost newydd i ni, defnyddiwch y blwch gwyn. Os hoffech ddileu cyfeiriad e-bost rhagargraffedig ac nid ydych yn darparu un newydd, rhowch groes yn y blwch 'Dileu' wrth ymyl y cyfeiriad perthnasol.

Nid oes rhaid i chi roi cyfeiriadau e-bost, ond os ydych mae'n bwysig eich bod yn cadw'r manylion yn gyfoes. Os yw'r cyfeiriadau'n newid unrhyw bryd yn ystod y flwyddyn, dylech roi gwybod i ni. Gallwch wneud hyn drwy ddefnyddio ein gwasanaethau ar-lein ar y wefan neu drwy ysgrifennu at y Comisiwn Elusennau Uniongyrchol yn y cyfeiriad ar glawr cefn y llyfryn hwn.

## A6 - Gwefan yr elusen

Bydd yr adran hon yn dangos unrhyw fanylion cyfeiriad gwefan sydd gennym ar gyfer eich elusen. Bydd y cyfeiriad yn cael ei gofnodi yn y Gofrestr Elusennau a bydd hefyd yn ymddangos ar gofnod eich elusen yn y Gofrestr ar ein gwefan fel cyswllt i wefan eich elusen eich hun.

Os hoffech newid neu ddiwygio cyfeiriad gwefan rhagargraffedig, neu roi manylion cyfeiriad newydd i ni, defnyddiwch y blwch gwyn. Os hoffech ddileu'r cyfeiriad gwefan rhagargraffedig ac nid ydych yn darparu un newydd, rhowch groes yn y blwch 'Dileu' wrth ymyl y cyfeiriad.

## A7 - Unigolion sy'n ymddiriedolwyr cyfredol

Defnyddiwch yr adran hon i wirio ac, os oes angen, newid manylion yr ymddiriedolwyr unigol y mae eu henwau wedi'u cofnodi ar hyn o bryd yn y Gofrestr Elusennau.

Ymddiriedolwyr elusen yw'r bobl sydd, o dan delerau'r ddogfen lywodraethol, yn gyfrifol am reoli gweinyddiad yr elusen. Gall fod enwau amrywiol ganddynt. Er enghraifft, yn achos cymdeithas, y pwyllgor gwaith neu'r pwyllgor rheoli yw'r ymddiriedolwyr elusen fel rheol, ac yn achos cwmni elusennol y cyfarwyddwyr yw'r ymddiriedolwyr elusen fel arfer.

**Mae angen manylion ymddiriedolwyr sy'n gweithredu adeg cwblhau'r ffurflen ac nid ar ddiwedd blwyddyn ariannol yr elusen o reidrydd.** Nodwch yr ymddiriedolwyr newydd (neu ymddiriedolwyr a fu'n gweithredu am beth amser ond sydd heb eu rhestru) yn adran A8 'Unigolion sy'n ymddiriedolwyr newydd'.

Sylwch os na chawsom set lawn o fanylion ar gyfer ymddiriedolwr yn y gorffennol, mae'n bosibl nad yw ei fanylion wedi cael eu cydnabod, ac ni fyddant wedi'u rhestru. Os yw unrhyw ran o enw neu gyfeiriad ymddiriedolwr yn anghywir neu'n anghyflawn, rhowch y set **lawn** o fanylion eto o dan 'Manylion diwygiedig', yn hytrach na'r wybodaeth sydd wedi newid neu sy'n eisiau yn unig.

Mae set lawn o fanylion yn cynnwys:

- yr holl enwau personol (a elwir hefyd yn enwau cyntaf neu enwau bedydd);
- enw teuluol (a elwir hefyd yn gyfenw);
- dyddiad geni; a
- chyfeiriad cartref llawn a chod post.

Rhaid i ni gael cyfeiriad cartref yr ymddiriedolwr yn hytrach na chyfeiriad gwaith neu gyfeiriad yr elusen er mwyn i'r wybodaeth fod yn ddilys at ddibenion adnabod a gwybodaeth.

Hefyd, byddai'n ddefnyddiol i chi ddarparu rhif ffôn ar gyfer pob ymddiriedolwr rhag ofn y bydd angen i ni gysylltu â nhw. Os dymunwch, gallwch hefyd nodi ôl-ddodiad enw i gofnodi unrhyw gymwysterau neu anrhydeddau yr hoffai'r unigolyn iddynt ymddangos ar ôl ei enw, ee BA, OBE.

Hefyd, gallwch nodi enw o ddewis ar gyfer yr ymddiriedolwr, er enghraifft Vicky Smith yn lle Mrs Victoria Mary Smith. Yna byddwn yn cofnodi'r enw o ddewis yn y Gofrestr Elusennau; fel arall byddwn yn cofnodi manylion yr enw llawn.

Hefyd, gallwch nodi cyfeiriadau e-bost ar gyfer ymddiriedolwyr. Ni fydd y cyfeiriadau hyn yn

cael eu dangos i'r cyhoedd. Gallwn eu defnyddio o bryd i'w gilydd i e-bostio diweddariadau pwysig am waith ymddiriedolwyr. Os nad yw'r ymddiriedolwyr eisiau derbyn y diweddariadau hyn, rhowch groes yn y blwch perthnasol ar dudalen 4 y ffurflen.

Os hoffech ddileu cyfeiriad e-bost rhagargraffedig, ac nid ydych yn darparu un newydd, rhowch groes yn y blwch 'Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach' o dan fanylion yr ymddiriedolwr hwnnw.

Dylech ddweud wrthym pwy yw cadeirydd yr elusen (os oes un gennyh). Rhowch groes yn y blwch 'Mae'r ymddiriedolwr yn gadeirydd yr elusen' o dan yr ymddiriedolwr perthnasol a restrir naill ai yn adran A7 neu A8.

Sylwch oni bai fod goddefeb yn cael ei rhoi, bydd enwau'r ymddiriedolwyr yn ymddangos yn y Gofrestr Elusennau gyhoeddus, y gellir ei gweld ar ein gwefan. Ni fydd cyfeiriadau a manylion personol eraill ymddiriedolwyr ar gael i'r cyhoedd eu gweld. I gael gwybodaeth am oddefebau, ffoniwch y Comisiwn Elusennau Uniongyrchol ar 0845 3000 218.

Os nad yw unigolyn a restrir yn gweithredu fel ymddiriedolwr mwyach, rhowch groes yn y blwch 'Ddim yn ymddiriedolwr mwyach' o dan eu manylion rhagargraffedig a byddwn yn ei ddileu o'n cofnodion.

## A8 - Unigolion sy'n ymddiriedolwyr newydd

Defnyddiwch yr adran hon i roi manylion unigolion sy'n ymddiriedolwyr newydd. Mae hyn yn cynnwys unigolion a fu efallai'n gweithredu fel ymddiriedolwyr am beth amser ond nid yw eu manylion wedi'u hargraffu yn adran A7 ac nid yw eu henwau wedi'u cofnodi yn y Gofrestr Elusennau. Mae angen set lawn o fanylion ar gyfer pob unigolyn gan gynnwys:

- yr holl enwau personol (a elwir hefyd yn enwau cyntaf neu enwau bedydd);
- enw teuluol (a elwir hefyd yn gyfenw);
- dyddiad geni; a
- chyfeiriad cartref llawn a chod post.

Rhaid i ni gael cyfeiriad cartref yr ymddiriedolwr yn hytrach na chyfeiriad gwaith neu gyfeiriad yr elusen er mwyn i'r wybodaeth fod yn ddilys at ddibenion adnabod a gwybodaeth.

Hefyd, byddai'n ddefnyddiol i chi ddarparu rhif ffôn ar gyfer pob ymddiriedolwr rhag ofn y bydd angen i ni gysylltu â nhw. Os dymunwch, gallwch hefyd nodi ôl-ddodiad enw i gofnodi unrhyw gymwysterau neu anrhydeddau yr hoffai'r unigolyn iddynt ymddangos ar ôl ei enw, ee BA, OBE.

Hefyd, gallwch nodi enw o ddewis ar gyfer yr ymddiriedolwr, er enghraifft Vicky Smith yn lle Mrs Victoria Mary Smith. Yna byddwn yn cofnodi'r enw o ddewis yn y Gofrestr Elusennau; fel arall byddwn yn cofnodi manylion yr enw llawn.

Os oes mwy o ymddiriedolwyr newydd gan eich elusen nag y gellir eu nodi yn adran hon y ffurflen, gwnewch gopi o dudalen wag o'r rhan hon ac atodwch y tudalennau ychwanegol hyn y tu mewn i'r ffurflen pan fyddwch yn ei dychwelyd atom.

Sylwch oni bai fod goddefeb yn cael ei rhoi am resymau diogelwch neu resymau eraill, bydd enwau'r ymddiriedolwyr yn ymddangos yn y Gofrestr Elusennau, y gellir ei gweld ar ein gwefan. Ni fydd cyfeiriadau a manylion personol eraill ymddiriedolwyr ar gael i'r cyhoedd eu gweld. I gael gwybodaeth am oddefebau ffoniwch y Comisiwn Elusennau Uniongyrchol ar 0845 3000 218.

## A9 - Ymddiriedolwr corfforedig

Bydd manylion wedi'u hargraffu yn yr adran hon dim ond os gwyddwn fod ymddiriedolwr corfforedig gan yr elusen, ee cyngor plwyf neu Ymddiriedolaeth GIG.

Mae ymddiriedolwr corfforedig yn gorff sy'n endid cyfreithiol ar wahân ac mae wedi cael ei adnabod yn nogfen lywodraethol yr elusen fel ei hymddiriedolwr. Ni ddylid drysu rhwng hwn â sefydliad a nodwyd yn y ddogfen lywodraethol fel corff enwebu sy'n gallu penodi ymddiriedolwyr unigol.

Os nad ydych yn siwr a oes ymddiriedolwr corfforedig gan eich elusen neu beidio, darllenwch eich dogfen lywodraethol. Bydd ymddiriedolwr corfforedig neu ymddiriedolwyr unigol gan y rhan fwyaf o elusennau, ond nid y ddau.

Gwiriwch fanylion yr ymddiriedolwr corfforedig ar y ffurflen. Os ydynt yn anghywir neu'n anghyflawn, neu os yw'r adran hon yn wag ac mae ymddiriedolwr corfforedig gan eich elusen, rhowch y manylion cywir yn llawn o dan adran A9a, 'Ymddiriedolwr corfforedig newydd neu ddiwygiedig' a gweler y nodiadau isod.

### A9a - Ymddiriedolwr corfforedig newydd neu ddiwygiedig

Defnyddiwch yr adran hon i newid manylion presennol neu i roi manylion am ymddiriedolwr corfforedig newydd. Os ydych yn newid manylion neu'n rhoi gwybod i ni am ymddiriedolwr corfforedig newydd, bydd angen set lawn o fanylion arnom, sy'n cynnwys:

- enw'r ymddiriedolwr corfforedig; a
- chyfeiriad llawn a chod post.

Hefyd, byddai'n ddefnyddiol i gael rhif ffôn a chyfeiriad e-bost. Sylwch bydd enw'r ymddiriedolwr corfforedig i'w weld ar ein gwefan, ond ni fydd unrhyw gyfeiriad, manylion ffôn neu e-bost ar gael i'r cyhoedd eu gweld.

Os oes gan eich elusen fwy nag un ymddiriedolwr corfforedig, atodwch lythyr esboniadol i'r ffurflen gan nodi enw a chyfeiriad llawn pob ymddiriedolwr corfforedig, neu ewch i'n gwefan a defnyddiwch ein gwasanaethau ar-lein i wirio a newid y manylion.

## A10 & A11 - Ardal gweithredu

Gall unrhyw aelod o'r cyhoedd archwilio'r Gofrestr Elusennau, ac mae ar gael ar ein gwefan. Er mwyn galluogi'r cyhoedd, buddiolwyr a noddwyr posibl i chwilio'r Gofrestr a chael hyd i elusennau mewn ardaloedd penodol, gofynnwn i chi ddweud wrthym ble yn union rydych yn gweithredu.

Mae 'ardal gweithredu' yn golygu'r ardal ddaearyddol lle mae'r elusen yn gwario ei chronfeydd elusennol ar ei dibenion elusennol, yn hytrach na lleoliad ei swyddfeydd gweinyddol. Er enghraifft, hyd yn oed os yw elusen sy'n gweithredu cartref plant amddifaid yn Rwmania wedi'i lleoli yn Swydd Hertford, dylid nodi Rwmania fel yr ardal gweithredu.

Gall eich dogfen lywodraethol gyfyngu ar ble y gall yr elusen weithredu; neu mae'n bosibl nad yw'n pennu ardal ddaearyddol ac mae'n caniatáu i'r elusen weithredu'n fyd-eang. Ond os yw'r elusen yn gweithredu o fewn ardaloedd awdurdod lleol neu wledydd arbennig, dylech nodi'r rhain ar y ffurflen. Bydd rhai elusennau a ddangosir cyn hyn fel rhai sy'n gweithredu'n fyd-eang neu ar gyfandiroedd arbennig yn canfod nad ydym wedi rhagargraffu unrhyw fanylion. Os nad oes unrhyw fanylion wedi'u rhagargraffu ar eich ffurflen, dylech nodi yn adran A10a neu A11a (neu'r ddau) yr ardaloedd neu'r gwledydd rydych yn gweithredu ynddynt yn awr.

Mae'n bwysig bod y Gofrestr yn adlewyrchu'n gywir yr ardal(oedd) lle mae'r ymddiriedolwyr wedi penderfynu dewis canolbwyntio eu gwaith am y tro. Gall yr ardal gweithredu newid o flwyddyn i flwyddyn, ond os ydych yn cadw'ch cofnod ar y Gofrestr yn gyfoes rydych yn llai tebygol o dderbyn ceisiadau am gymorth o'r tu allan i'ch ardal o ddewis.

## A10 - Ardal gweithredu yng Nghymru a Lloegr

Os yw'ch elusen yn gweithredu yng Nghymru a Lloegr (neu'r ddwy wlad) ac rydym yn cadw'r manylion ar hyn o bryd, byddant wedi'u hargraffu yn adran A10. Os nad yw unrhyw un o'r cofnodion hyn yn gymwys mwyach, dylech roi croes yn y blychau perthnasol i'w dileu.

Os yw'ch elusen yn gweithredu mewn mwy na deg ardal awdurdod lleol yng Nghymru neu Lloegr (neu'r ddwy wlad), ond nid yw hyn wedi'i restru yn adran A10, dylech roi croes yn y blwch 'trwy' perthnasol yn adran A10a.

Os yw'ch elusen yn gweithredu trwy'r Deyrnas Unedig, dylech ddewis 'trwy Gymru a Lloegr' yn adran A10a ac ychwanegu cofnodion ar gyfer Gogledd Iwerddon a'r Alban yn adran A11a (os nad ydynt wedi'u rhestru eisoes yn y cofnodion a argraffwyd).

Yn adran A10a gallwch ychwanegu ardaloedd yng Nghymru a Lloegr. Gallwn dderbyn cofnodion newydd ar gyfer ardaloedd awdurdod lleol o'r rhestrau canlynol yn unig.

Gall ardaloedd gweithredu dilys newid. Mae'r ardaloedd a restrir yma ac yn y nodyn ar A10 yn gywir adeg cyhoeddi.

**Ardaloedd awdurdodau unedol**

Bath and North East Somerset  
 Blackburn with Darwen  
 Blackpool  
 Blaenau Gwent  
 Bournemouth  
 Bracknell Forest  
 Bridgend  
 Brighton and Hove  
 Bristol City  
 Caerphilly  
 Cardiff  
 Carmarthenshire  
 Ceredigion  
 Conwy  
 Darlington  
 Denbighshire  
 Derby City  
 East Riding of Yorkshire  
 Flintshire  
 Gwynedd  
 Halton  
 Hartlepool  
 Herefordshire  
 Isle of Anglesey  
 Isle of Wight  
 Isles of Scilly  
 Kingston upon Hull City  
 Leicester City  
 Luton  
 Medway  
 Merthyr Tydfil  
 Middlesbrough  
 Milton Keynes  
 Monmouthshire  
 Neath Port Talbot  
 Newport City  
 North East Lincolnshire  
 North Lincolnshire  
 North Somerset  
 Nottingham City  
 Pembrokeshire  
 Peterborough City  
 Plymouth City  
 Poole  
 Portsmouth City  
 Powys  
 Reading  
 Redcar and Cleveland  
 Rhondda Cynon Taff  
 Rutland  
 Slough  
 South Gloucestershire

Southampton City  
 Southend-on-Sea  
 Stockton-on-Tees  
 Stoke-on-Trent City  
 Swansea, City of  
 Swindon  
 Telford and Wrekin  
 Thurrock  
 Torbay  
 Torfaen  
 Vale of Glamorgan  
 Warrington  
 West Berkshire  
 Windsor and Maidenhead  
 Wokingham  
 Wrexham  
 York, City of

**Bwrdeistrefi Llundain**

Barking and Dagenham  
 Barnet  
 Bexley  
 Brent  
 Bromley  
 Camden  
 City of London  
 Croydon  
 Ealing  
 Enfield  
 Greenwich  
 Hackney  
 Hammersmith and Fulham  
 Haringey  
 Harrow  
 Havering  
 Hillingdon  
 Hounslow  
 Islington  
 Kensington and Chelsea  
 Kingston upon Thames  
 Lambeth  
 Lewisham  
 Merton  
 Newham  
 Redbridge  
 Richmond upon Thames  
 Soutwark  
 Sutton  
 Tower Hamlets  
 Waltham Forest  
 Wandsworth  
 Westminster City

**Ardaloedd metropolitaidd**

Barnsley  
 Birmingham City  
 Bolton  
 Bradford City  
 Bury  
 Calderdale  
 Coventry City  
 Doncaster  
 Dudley  
 Gateshead  
 Kirklees  
 Knowsley  
 Leeds City  
 Liverpool City  
 Manchester City  
 Newcastle upon Tyne City  
 North Tyneside  
 Oldham  
 Rochdale  
 Rotherham  
 Salford City  
 Sandwell  
 Sefton  
 Sheffield City  
 Solihull  
 South Tyneside  
 St Helens  
 Stockport  
 Sunderland  
 Tameside  
 Trafford  
 Wakefield, City of  
 Walsall  
 Wigan  
 Wirral  
 Wolverhampton

**Siroedd anfetropolitaidd**

Bedfordshire  
 Buckinghamshire  
 Cambridgeshire  
 Cheshire  
 Cornwall  
 Cumbria  
 Derbyshire  
 Devon  
 Dorset  
 Durham  
 East Sussex  
 Essex  
 Gloucestershire  
 Hampshire

Hertfordshire  
Kent  
Lancashire  
Leicestershire  
Lincolnshire  
Norfolk  
North Yorkshire

Northamptonshire  
Northumberland  
Nottinghamshire  
Oxfordshire  
Shropshire  
Somerset  
Staffordshire

Suffolk  
Surrey  
Warwickshire  
West Sussex  
Wiltshire  
Worcestershire

## A11 - Ardal gweithredu y tu allan i Gymru a Lloegr

Os yw'ch elusen yn gweithredu y tu allan i Gymru a Lloegr ac rydym yn cadw'r manylion ar hyn o bryd, mae'r rhain wedi'u hargraffu yn adran A11. Os nad yw unrhyw un o'r cofnodion hyn yn gymwys mwyach, dylech roi croes yn y blychau perthnasol i'w dileu.

Yn adran A11a, i elusennau sy'n gweithredu y tu allan i Gymru a Lloegr, gallwn dderbyn cofnodion ar gyfer gwledydd o'r rhestr ganlynol.

### **Affrica**

Algeria  
Angola  
Benin  
Botswana  
Burkina Faso  
Burundi  
Cameroon  
Central African Republic  
Chad  
Comoros  
Congo, Republic of  
Democratic Republic of  
the Congo  
Djibouti  
Egypt  
Equatorial Guinea  
Eritrea  
Ethiopia  
Gabon  
Gambia  
Ghana  
Guinea  
Guinea-Bissau  
Ivory Coast  
Kenya  
Lesotho  
Liberia  
Libya  
Madagascar  
Malawi  
Mali  
Mauritania  
Mauritius  
Morocco

Mozambique  
Namibia  
Niger  
Nigeria  
Rwanda  
Sao Tome and Principe  
Senegal  
Seychelles  
Sierra Leone  
Somalia  
South Africa  
Sudan  
Swaziland  
Tanzania  
Togo  
Tunisia  
Uganda  
Zambia  
Zimbabwe

### **Antarctica**

Antarctica

### **Asia**

Afghanistan  
Armenia  
Bahrain  
Bangladesh  
Bhutan  
Brunei  
Burma  
Cambodia  
China  
India  
Indonesia

Iran  
Iraq  
Israel  
Japan  
Jordan  
Kazakhstan  
Kuwait  
Kyrgyzstan  
Laos  
Lebanon  
Malaysia  
Maldives  
Mongolia  
Nepal  
North Korea  
Occupied Palestinian Territories  
Oman  
Pakistan  
Philippines  
Qatar  
Saudi Arabia  
Singapore  
South Korea  
Sri Lanka  
Syria  
Tajikistan  
Thailand  
Timor-Leste  
Turkey  
Turkmenistan  
United Arab Emirates  
Uzbekistan  
Vietnam  
Yemen

## **Ewrop**

Albania  
Andorra  
Austria  
Azerbaijan  
Belarus  
Belgium  
Bosnia and Herzegovina  
Bulgaria  
Cape Verde  
Croatia  
Cyprus  
Czech Republic  
Denmark  
Estonia  
Finland  
France  
Georgia  
Germany  
Greece  
Hungary  
Iceland  
Italy  
Kosovo  
Latvia  
Liechtenstein  
Lithuania  
Luxembourg  
Macedonia  
Malta  
Moldova  
Monaco  
Montenegro  
Netherlands  
Northern Ireland  
Norway

Poland  
Portugal  
Republic of Ireland  
Romania  
Russia  
San Marino  
Scotland  
Serbia  
Slovakia  
Slovenia  
Spain  
Sweden  
Switzerland  
Ukraine

## **Gogledd America**

Antigua and Barbuda  
Bahamas  
Barbados  
Belize  
Canada  
Costa Rica  
Cuba  
Dominica  
Dominican Republic  
El Salvador  
Grenada  
Guatemala  
Haiti  
Honduras  
Jamaica  
Mexico  
Nicaragua  
Panama  
St Kitts and Nevis  
St Lucia

St Vincent and the Grenadines  
Trinidad and Tobago  
United States of America

## **Ynysoedd y De**

Australia  
Fiji  
Kiribati  
Marshall Islands  
Micronesia  
Nauru  
New Zealand  
Palau  
Papua New Guinea  
Samoa  
Solomon Islands  
Tonga  
Tuvalu  
Vanuatu

## **De America**

Argentina  
Bolivia  
Brazil  
Chile  
Colombia  
Ecuador  
Guyana  
Paraguay  
Peru  
Suriname  
Uruguay  
Venezuela

## **Tiriogaethau a dibyniaethau**

Mae gan y Deyrnas Unedig a rhai gwledydd eraill diriogaethau a dibyniaethau sydd heb eu cynnwys yn y rhestrau yn A11 uchod, ee Jersey ac Ynysoedd Cayman. Os yw'ch elusen yn gweithredu mewn tiriogaethau neu ddibyniaethau, nodwch yr enwau yn adran A11a a byddwn yn derbyn y cofnodion hyn os ydynt yn ardaloedd cydnabyddedig.

## A12 - Gweithgareddau elusennau

Yma dylech roi disgrifiad byr o weithgareddau'ch elusen i ategu'r dosbarthiadau bras a restrwyd yn A14 (Dosbarthu elusennau). Bydd y disgrifiad hwn yn ymddangos yn y Gofrestr Elusennau a bydd yn ychwanegu at yr wybodaeth sydd ar gael i'r cyhoedd, rhoddwyr posibl a buddiolwyr. Am resymau technegol ni all eich disgrifiad fod yn fwy na 400 o nodau, gan gynnwys bylchau.

Os ydych yn darparu gwybodaeth gryno a chywir yma, byddwch yn sicrhau bod unrhyw ymholiadau a gewch yn berthnasol. Mae hwn yn gyfle i ddweud wrth roddwyr posibl neu fuddiolwyr yn union beth rydych yn ei wneud, sut rydych yn ei wneud a ble rydych yn gweithredu. Gall fod yn arbennig o ddefnyddiol os teimlwch nad yw'r adrannau ardal gweithredu (A10 ac A11) a dosbarthu elusennau (A14) yn cynnig modd i chi ddisgrifio'r hyn a wnewch yn ddigon manwl.

Er enghraifft, gall elusen gyda dibenion elusennol cyffredinol gael polisi o roi grantiau i bobl sy'n astudio mewn lleoliad arbennig neu bwnc o ddewis. Yn yr un modd, gall elusen sy'n ceisio lleddfu tlodi ddewis darparu ei gwasanaeth drwy roi gwybodaeth, cyngor a chymorth i'r rhai sy'n byw mewn ardal arbennig. Mae'r adran 'Gweithgareddau elusennau' yn cynnig modd i chi ddweud wrth bobl am hyn.

Mae lle yn gyfyngedig, felly nid ydym wedi rhagargraffu unrhyw wybodaeth sydd gennym ar hyn o bryd ar eich gweithgareddau. Os ydych wedi rhoi disgrifiad o'r rhain i ni cyn hyn, gallwch wirio a newid y disgrifiad drwy ddefnyddio ein gwasanaeth ar-lein. Os na allwch gyrchu ein gwasanaeth ar-lein, gallwch roi disgrifiad newydd ar y ffurflen a bydd hwn yn cymryd lle unrhyw fanylion sydd gennym ar hyn o bryd.

## A13 - Prif gyfrif banc/cymdeithas adeiladu'r elusen

Yma byddwn yn dangos manylion y prif gyfrif sydd gennym ar gyfer eich elusen ar hyn o bryd. Am resymau diogelwch ni fyddwn yn argraffu'r rhif cyfrif llawn. Os yw'r manylion a ddangosir yn anghywir neu'n wag, rhowch set gyflawn o fanylion cywir o dan 'Manylion diwygiedig'. Mae angen yr wybodaeth ganlynol arnom:

### Ar gyfer cyfrif banc:

- enw llawn y banc;
- cod didoli'r banc. Bydd yn ffigur chwe digid a dylech ei nodi fel y mae'n ymddangos, er enghraifft, 12-34-56;
- eich rhif cyfrif banc. Fe'i gwelwch ar lyfr sieciau neu gyfriflenni banc ac fel arfer mae'n ffigur 7-10 digid; ac
- enw'r cyfrif fel y mae'n ymddangos ar y llyfr sieciau, paslyfr neu gyfriflen.

### Ar gyfer cymdeithas adeiladu:

- enw llawn y gymdeithas adeiladu;
- rhif rôl neu gyfeirnod. Gall y rhif rôl neu gyfeirnod gynnwys hyd at 18 llythyren a rhif. Os nad ydych yn siwr a oes rhif rôl neu gyfeirnod gan y cyfrif, gofynnwch i'r gymdeithas adeiladu; ac
- enw'r cyfrif fel y mae'n ymddangos ar y llyfr sieciau, paslyfr neu gyfriflen.

Mae angen manylion eich prif gyfrif yn unig. Ni fydd unrhyw fanylion cyfrif ar gael i'r cyhoedd eu gweld.

## A14 - Dosbarthu elusennau

Gofynnwn i chi ddosbarthu'ch elusen drwy ddefnyddio tri phennawd. Mae'r rhain yn disgrifio BETH rydych yn ei wneud, PWY rydych yn ei helpu, a SUT rydych yn gweithredu. Mae hyn yn ei gwneud hi'n haws i roddwyr posibl, buddiolwyr ac eraill i gael hyd i'r elusennau y maen nhw'n chwilio amdanynt ar y Gofrestr Elusennau.

Rydym yn dangos y dosbarthiadau rydych wedi'u dewis cyn hyn drwy roi tic o dan 'Manylion cyfredol' ar ochr chwith y dudalen. Gwiriwch y rhain. Os yw'r manylion yn anghywir neu'n anghyflawn, newidiwch nhw drwy groesi'r blychau 'Dileu' neu 'Ychwanegu' perthnasol wrth ymyl pob dosbarthiad. Mae'r dosbarthiadau yn categorïau bras. Ni allwn deilwra'r rhain i weddu i elusennau unigol, felly ni allwn dderbyn unrhyw nodiadau mewn llawysgrifen rydych yn eu hychwanegu at yr adran hon. Dylech ddewis o leiaf un categori o dan bob un o'r tri phennawd i ddisgrifio'ch gweithgareddau. Bydd y dosbarthiadau hyn ar gael i'r cyhoedd eu gweld.

## ADRODD AM DDIGWYDDIADAU DIFRIFOL

### CANLLAWIAU I YMDDIRIEDOLWYR

Mae dyletswydd ar ymddiriedolwyr i gymryd camau rhesymol i asesu a lleihau unrhyw risgiau i weithgareddau neu fuddiolwyr, eiddo, gwaith neu enw da eu helusen. Ceisiwn dargedu ein hadnoddau ar y meysydd hynny lle mae'r risgiau mwyaf.

Unwaith eto y flwyddyn hon mae'n ofynnol i chi gadarnhau eich bod chi, fel ymddiriedolwyr, wedi adrodd am unrhyw ddigwyddiadau difrifol i ni wrth iddynt godi, digwyddiadau sydd wedi achosi neu a allai achosi niwed i'ch elusen, neu os nad ydych wedi gwneud hynny i'w hadrodd i ni fel rhan o'r Ffurflen Flynyddol.

### Gofyniad cyfreithiol

Dylai pob ymddiriedolwr ddarparu gwybodaeth am ddigwyddiadau difrifol cyn gynted â phosibl ar ôl iddynt ddod yn ymwybod ohonynt. Os oes gan eich elusen incwm o fwy na £25,000 mae'n rhaid i chi, fel rhan o'r Ffurflen Flynyddol, gadarnhau nad oes unrhyw ddigwyddiadau difrifol neu faterion eraill sy'n ymwneud â'ch elusen dros y flwyddyn ariannol flaenorol y dylech fod wedi dwyn at ein sylw ond nid ydych wedi gwneud hynny. Byddai methu â chadarnhau hyn yn cael ei ystyried yn weithred sy'n groes i ofynion cyfreithiol.

### Arfer gorau

Fel mater o arfer gorau, dylid rhoi gwybod i ni ar unwaith am unrhyw ddigwyddiad difrifol sy'n achosi, neu a allai achosi colled sylweddol o gronfeydd neu risg sylweddol i eiddo, gwaith, buddiolwyr neu enw da'r elusen, nid yn unig pan fyddwch yn cwblhau'r Ffurflen Flynyddol.

### Beth sy'n ddifrifol neu'n sylweddol?

Chi sydd i benderfynu hyn yng nghyd-destun eich elusen. Rydym yn mabwysiadu ymagwedd seilliedig ar risg a chymesur at reoleiddio ac yn targedu ein gwaith ar yr achosion hynny lle y gallwn gael yr effaith fwyaf. Mae ein hymagwedd at faterion sydd o bryder difrifol yn ystyried difrifoldeb y mater o'i gymharu â maint a chymeriad yr elusen a'r risg i'w hasedau, ei buddiolwyr, ei hunplygrwydd a'i henw da, yn ogystal â'r risg i'r cyhoedd ac i enw da'r sector elusennau yn gyffredinol.

Byddwn yn asesu ar unwaith yr holl adroddiadau digwyddiad difrifol yn wrthrychol er mwyn penderfynu ar yr ymateb mwyaf cymesur ac effeithiol. Mae hyn yn golygu ein bod yn penderfynu a fyddwn yn ymwneud rhagor â'r mater, lefel y flaenoriaeth a sylw y byddwn yn ei rhoi a pha adran o'r Comisiwn fydd yn ymdrin â'r mater. Mae hyn yn dibynnu ar yr amgylchiadau arbennig, difrifoldeb a graddfa'r broblem, a'r dystiolaeth sydd ar gael.

Rydym yn trin pob achos yn unigol. Rydym yn ystyried ffactorau a all gynyddu neu leihau'r risgiau i'r elusen. Mae'r ffactorau hyn yn effeithio ar raddfa'r sylw a rown i'r achos a'r adnoddau a ddefnyddiwn. Dyma rai enghreifftiau o'r ffactorau sy'n addasu ein hymagwedd:

- cyfran yr asedau sydd mewn perygl;
- proffil cyhoeddus yr elusen (er enghraifft, os yw'n enw cyfarwydd);
- proffil cyhoeddus y digwyddiad difrifol;

- y risg i enw da'r elusen ac i'r sector elusennau cyfan;
- i ba raddau y mae gwasanaethau wedi cael eu tynnu'n ôl o ganlyniad i'r digwyddiad difrifol;
- y risg o niwed pellach i'r elusen neu ei buddiolwyr; ac
- a yw'r elusen wedi cael ei hymchwilio'n flaenorol neu wedi derbyn cyngor ac arweiniad ar y mater.

Rhown rai canllawiau ar yr hyn sy'n ddifrifol neu'n sylweddol yn y nodiadau sy'n dilyn.

Hefyd rydym wedi adnabod sawl mater 'dim goddefgarwch', lle mae'r mater ei hun yn achosi pryder difrifol iawn ac felly byddwn bob amser yn delio ag ef fel mater o flaenoriaeth. Nid yw'r materion hyn mewn unrhyw drefn arbennig:

- cysylltiadau â sefydliadau gwaharddedig (wedi'u gwahardd);
- cysylltiadau elusennau â therfysgaeth neu gefnogi terfysgaeth, boed yn ariannol neu fel arall;
- camddefnyddio elusen i feithrin eithafiaeth droseddol;
- twyll a gwyngalchu arian;
- camddefnyddio buddiolwyr sy'n agored i niwed;
- peidio â chael mesurau digonol i ddiogelu buddiolwyr sy'n agored i niwed;
- ffug elusennau, wedi'u sefydlu at ddibenion anghyfreithlon neu amhriodol.

## **Gweithgarwch troseddol**

Dylech roi gwybod i'r heddlu a'r Comisiwn am unrhyw weithgarwch troseddol amheus o fewn yr elusen neu sy'n cynnwys yr elusen, cyn belled â phosibl ar ôl y digwyddiad. Mae hyn yn cynnwys lle mae unigolyn efallai wedi cyflawni trosedd sy'n bwrw amheuaeth ar addasrwydd i ymwneud â'r elusen, boed fel ymddiriedolwr, aelod staff neu wirfoddolwr.

## **Beth os ydych chi eisoes wedi rhoi gwybod i chi am y digwyddiad?**

Os ydych chi eisoes wedi rhoi gwybod i ni amdano, nid oes rhaid i chi ddweud wrthym eto. Fodd bynnag, os ydych chi eisoes wedi adrodd am ddigwyddiad difrifol, neu amheuaeth neu honiad o ddigwyddiad difrifol i'r heddlu neu reolydd neu asiantaeth arall ond nid i ni, dylech ddweud wrthym ni am hyn hefyd.

## **Beth os yw'n honiad neu amheuaeth?**

Dylech ddweud wrthym am hyn os ydych chi derbyn gwybodaeth sy'n eich arwain at gredu neu amau fod digwyddiad difrifol wedi codi ac mae sail resymol gennych dros yr amheuaeth. Mae ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gymryd camau priodol mewn ymateb i amheuaeth a byddwn yn disgwyl gwybod beth rydych chi wedi'i wneud. Un o'n swyddogaethau statudol yw adnabod ac ymchwilio i gamymddwyn neu gamreoli posibl wrth weinyddu elusennau. Rydym yn mabwysiadu ymagwedd seiliedig ar dystiolaeth wrth benderfynu ar ein hymateb rheoleiddio.

## DIGWYDDIADAU DIFRIFOL

### Twyll, lladrad neu gollu cronfeydd sylweddol neu eiddo arall

Dylech roi gwybod i ni am unrhyw dwyll neu ladrad amheus neu sydd wedi digwydd (neu gollod oherwydd unrhyw weithgarwch troseddol amheus neu sydd wedi digwydd) waeth beth fo graddfa'r cronfeydd neu werth yr eiddo arall dan sylw.

Hefyd dylech roi gwybod i ni am unrhyw gollod sylweddol oherwydd achosion eraill. Fel canllaw, byddem yn disgwyl i chi adrodd am unrhyw gollu cronfeydd neu eiddo arall sydd â gwerth o 20% neu fwy o incwm yr elusen, neu £25,000, p'un bynnag yw'r swm lleiaf. Ar gyfer symiau sy'n is na hynny dylech benderfynu a ydynt o bwys i'ch elusen a dylid adrodd amdanynt, gan ystyried incwm, gwaith a ffactorau addasu eraill yr elusen. Nid yw'n cynnwys gwerth cronfeydd buddsoddi a gollwyd yn ystod busnes arferol buddsoddi.

### Symiau o arian sylweddol neu eiddo arall a roddwyd i'r elusen o ffynhonnell anhysbys neu heb ei gwirio

Gallai hyn olygu un cyfraniad unigol anarferol o fawr neu gyfraniadau llai rheolaidd o ffynhonnell na allwch ei hadnabod neu ni allwch ei gwirio. Gall cyfraniadau fod ar ffurfiau eraill heblaw arian, ee cyfrannau neu nwyddau.

Yma, byddem yn disgwyl i chi adrodd am unrhyw daliad unigol o'r fath sy'n hafal i neu'n fwy na £25,000, neu ddau daliad neu fwy sy'n adio i'r swm hwn. Gall y risgiau o dderbyn cyfraniad gan ffynhonnell anhysbys neu heb ei gwirio fod yn fwy pan fydd y cyfraniad yn gosod amodau penodol. Mae'n arfer gorau i wybod pwy yw'ch cyfranwyr, yn yr un modd â gwybod pwy yw'ch buddiolwyr.

### Gofyniad cyfreithiol

Mae newidiadau i'r gyfraith dreth yn dilyn adran 54 Deddf Cyllid 2006 yn golygu bod rhaid i elusen gadw cofnodion o roddwyr a buddion sylweddol a dderbynnir gan y rhoddwyr hyn. Mae hyn er mwyn osgoi talu treth. Mae dyletswyddau cyfreithiol cyffredinol ymddiriedolwyr yn golygu bod rhaid iddynt weithredu gyda diwydrwydd dyladwy pan fyddant yn derbyn (ac yn gwario) cronfeydd.

### Mae gan yr elusen (gan gynnwys unrhyw staff unigol, ymddiriedolwyr neu wirfoddolwyr) unrhyw gysylltiad hysbys neu honedig â sefydliad gwaharddedig (wedi i wahardd) neu weithgareddau terfysgol neu anghyfreithlon eraill

Os daw hyn i'ch sylw, neu os ydych yn amau bod gan ymddiriedolwr arall, aelod staff, gwirfoddolwr neu unrhyw un arall sy'n gysylltiedig â'r elusen unrhyw gysylltiadau o'r fath, dylech roi gwybod i ni a'r heddlu ar unwaith.

Mae ein polisi ar elusennau a therfysgaeth i'w gweld ar ein gwefan. Mae ein Canllaw Gweithredol OG96 Elusennau a Therfysgaeth, sydd hefyd ar ein gwefan, yn esbonio mwy am yr egwyddorion ar gyfer trin honiadau o gysylltiadau elusennau â therfysgaeth; dyletswyddau ymddiriedolwyr; ac adrodd am amheuan.

Fe welch restr o sefydliadau gwaharddedig ar wefan y Swyddfa Gartref yn [www.homeoffice.gov.uk](http://www.homeoffice.gov.uk). Mae rhestr o endidau neu bobl ddynodedig o dan ddeddfwriaeth terfysgaeth i'w gweld ar wefan Trysorlys EM yn [www.hm-treasury.gov.uk](http://www.hm-treasury.gov.uk), gydag arweiniad ar ddynodi.

## **Mae person sydd wedi'i anghymhwyso rhag gweithredu fel ymddiriedolwr wedi bod yn gweithredu neu yn gweithredu ar hyn o bryd fel ymddiriedolwr elusen**

Mae'r ffordd rydych yn ymdrin â'r math hwn o ddigwyddiad a'r ddau ddigwyddiad sy'n dilyn yn dangos a oes systemau priodol gennych mewn lle i wirio cymhwysedd ymddiriedolwyr a diogelu plant a buddiolwyr eraill sy'n agored i niwed.

### **Gofyniad cyfreithiol**

Mae rhai pobl wedi'u hanghymhwyso yn ôl y gyfraith rhag gweithredu fel ymddiriedolwyr, gan gynnwys unrhyw un a ddisgrifir yn adran 72(1) Deddf Elusennau 1993. Fe gewch fwy o fanylion yn ein cyhoeddiad CC30 Cael Hyd i Ymddiriedolwyr Newydd - Yr hyn y mae angen i elusennau wybod.

Fel rheol mae'n drosedd i weithredu fel ymddiriedolwr tra'ch bod wedi'ch anghymhwyso oni bai ein bod wedi rhoi hepgoriad o dan adran 72(4) Deddf Elusennau 1993 (mae rhai darpariaethau arbennig yn gymwys i weinyddu cwmnïau elusennol). Yn ogystal â'r anghymhwysiaid uchod, sy'n gymwys i bob math o elusennau, mae Deddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llysoedd 2000 yn anghymhwyso rhai unigolion rhag dal ystod o swyddi, gan gynnwys bod yn ymddiriedolwr elusen, mewn elusennau plant. Nid oes awdurdod gennym roi hepgoriad ar gyfer y math hwn o anghymhwysiad.

Gall fod rhai cyfyngiadau hefyd yn nogfen lywodraethol yr elusen.

Fe welch fwy o wybodaeth am anghymhwysiaid a hepgoriadau o anghymhwysiad ar ein gwefan.

## **Nid oes gan yr elusen bolisi ar gyfer diogelu ei buddiolwyr sy'n agored i niwed (ee, plant a phobl ifanc, pobl ag anabladdau a'r henoed/pobl oedrannus)**

Dylai ymddiriedolwyr weithredu systemau ar gyfer diogelu buddiolwyr sy'n agored i niwed. Fe welch ein canllawiau ar ddiogelu plant ar ein gwefan.

Nid ydym yn gweinyddu deddfwriaeth ar ddiogelu plant ac oedolion sy'n agored i niwed, ond rydym yn ymwneud â chynnal ffydd y cyhoedd mewn unplygrwydd elusennau.

Mae'r Adran Plant, Ysgolion a Theuluoedd yn gyfrifol am bolisi'r llywodraeth ar ddiogelu plant. Fe gewch fwy o wybodaeth yn [www.everychildmatters.gov.uk](http://www.everychildmatters.gov.uk).

Mae'r Adran Iechyd yn gyfrifol am bolisi'r llywodraeth ar ddiogelu oedolion agored i niwed. Cewch fwy o wybodaeth yn [www.dh.gov.uk](http://www.dh.gov.uk).

Mae'r ddeddfwriaeth sy'n ymwneud â diogelu plant ac oedolion sy'n agored i niwed yn newid. Am yr wybodaeth ddiweddaraf, ewch i [www.everychildmatters.gov.uk/independentsafeguardingauthority/](http://www.everychildmatters.gov.uk/independentsafeguardingauthority/).

## Gwiriadau CRB

### Ydy gwiriadau CRB yn ofyniad cyfreithiol?

Mae cynnal gwiriad CRB yn golygu datgelu gwybodaeth sensitif a phersonol a fyddai'n gyfrinachol fel rheol, felly mae hawl gyfreithiol yn unig i gynnal gwiriadau ar gyfer rhai swyddi. Ond ar gyfer rhai swyddi penodol o fewn y grwp hwn mae gwiriad CRB yn ofyniad cyfreithiol.

Mae ein gwefan yn rhoi manylion am yr achosion pan fydd gwiriadau CRB yn ofyniad cyfreithiol.

### Beth ddylai ymddiriedolwyr ei wneud?

Rhaid i chi gynnal gwiriadau CRB os ydynt yn ofynnol yn gyfreithiol. Yn ogystal cyngorwn eich bod yn cynnal gwiriadau CRB os oes hawl gyfreithiol gennych i wneud hynny; bydd hyn yn sicrhau eich bod yn bodloni eich dyletswyddau fel ymddiriedolwyr. Dylid cynnal gwiriadau CRB rheolaidd ar ymddiriedolwyr sy'n parhau yn y swydd.

Yn y pen draw yr ymddiriedolwyr fydd yn penderfynu a oes gofyniad neu hawl gyfreithiol i gynnal gwiriadau CRB. Mae'r ddeddfwriaeth yn gymhleth: ceisiwch gyngor proffesiynol os oes angen.

Os nad ydych yn cynnal gwiriadau CRB ac mae buddiolwyr sy'n agored i niwed mewn perygl o ganlyniad, byddwn yn ystyried a oedd unrhyw ofyniad neu hawl gyfreithiol i gynnal gwiriadau. Bydd hyn yn ein helpu i benderfynu a yw'r elusen yn cael ei rheoli'n briodol neu beidio.

**Nid oes unrhyw weithdrefn archwilio cefndir gan yr elusen i sicrhau bod ymddiriedolwr neu aelod staff yn gymwys i weithredu yn y swydd y mae'n cael ei benodi iddi**

Nid yw'r gyfraith yn ei gwneud hi'n ofynnol i elusennau ofyn i ddarpar ymddiriedolwyr newydd arwyddo datganiad o'u cymhwysedd i weithredu ond mae'n arfer gorau i wneud hyn. Gallwch weld datganiad enghreifftiol ar ein gwefan.

Mae cyfyngiadau cyfreithiol ar bwy all fod yn ymddiriedolwr. Byddai pryder rheoleiddio difrifol gennym pe byddech wedi methu â gweithredu systemau i archwilio cefndir ymddiriedolwyr neu ddiogelu buddiolwyr sy'n agored i niwed.

Dylech sicrhau bod gweithdrefnau archwilio cefndir addas gennych ar gyfer staff a gwirfoddolwyr. Gallai'r rhain gynnwys gwiriadau CRB lle y bo'n briodol (gweler gwybodaeth am wiriadau CRB uchod)

## Amheuson, honiadau ac achosion o gam-drin buddiolwyr

Dylech adrodd am hyn os: -

- bu digwyddiad lle mae buddiolwyr eich elusen wedi cael eu cam-drin neu'n cael eu cam-drin tra eu bod o dan ofal eich elusen neu gan rywun sy'n gysylltiedig â'ch elusen, ee ymddiriedolwr, aelod staff neu wirfoddolwr; a/neu
- bu digwyddiad lle mae rhywun wedi cael ei gam-drin ac mae hyn yn gysylltiedig â gweithgareddau'r elusen; a/neu
- mae honiadau wedi cael eu gwneud y gall hyn fod yn wir (waeth sut y digwyddodd y cam-drin honedig); a/neu
- mae sail gennych dros amau mai dyma yw'r achos.

## Bu'r elusen yn destun ymchwiliad troseddol, neu ymchwiliad gan reolydd neu asiantaeth arall; neu mae sanctiynau wedi cael eu gosod neu mae pryderon wedi cael eu codi gan reolydd neu asiantaeth arall (ee yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch, Ofsted)

Dylech roi gwybod i ni os yw'r elusen wedi bod yn destun unrhyw ymchwiliad troseddol neu os yw rheolydd neu asiantaeth arall wedi gosod unrhyw sanctiwn ffurfiol arni. Os nad ydych yn sicr pa 'bryderon' y dylid eu hadrodd i ni, dylech gyfeirio yn ôl i'r materion dim goddefgarwch (a restrir ar dudalen 20) fel man cychwyn. Gall ein timau roi cyngor ar sail achosion unigol.

## Adrodd am ddigwyddiad

### Cwestiynau y gallwn eu gofyn

Pan fyddwch yn adrodd am ddigwyddiad difrifol i ni, dylech roi cymaint o wybodaeth ag sy'n bosibl i'n helpu i benderfynu pa gamau sy'n briodol i'w cymryd, os o gwbl. Mae'n bosibl na fydd yr holl fanylion gennych ond byddwch yn barod i ateb a darparu gwybodaeth am y digwyddiad. Ar gyfer unrhyw ddigwyddiad, byddai o gymorth pe byddech yn dweud wrthym:

- a yw'r digwyddiad wedi digwydd neu a fu honiadau/amheuson difrifol ei fod wedi digwydd;
- ble ddigwyddodd hyn a phwy oedd wedi cymryd rhan, gan gynnwys ei swydd yn yr elusen;
- ydy'r unigolyn hwn yn ymwneud â'r elusen o hyd;
- effaith y digwyddiad ar yr elusen neu ei buddiolwyr neu'r ddau;
- pa gamau, os o gwbl, sydd wedi cael eu cymryd ers y digwyddiad;
- a fu unrhyw gyhoeddusrwydd am y digwyddiad;
- ydy'r elusen wedi cynnal ei hymchwiliad ei hun i'r digwyddiad a beth fu'r canlyniad;
- ydy rheolydd neu asiantaeth gorfodi'r gyfraith neu asiantaeth y llywodraeth arall yn gysylltiedig â'r digwyddiad a pha gamau sydd wedi cael eu cymryd, os o gwbl.

## Beth fyddwn yn ei wneud nesaf?

Yn dilyn adroddiadau neu honiadau byddwn yn asesu amgylchiadau pob achos. Gall hyn olygu casglu mwy o wybodaeth, profi unrhyw honiadau a chysylltu â rheolyddion eraill neu'r heddlu. Bydd y swyddog sy'n cynnal y gwerthusiad yn llunio barn am yr wybodaeth a ddarparwyd ac yn defnyddio ein meini prawf asesu risg i benderfynu ar ba gamau sy'n briodol. Ni allwn ddweud pa gamau y byddwn yn eu cymryd ar gyfer unrhyw fater arbennig, oherwydd bydd ein hymateb yn dibynnu ar:

- yr elusen a'i gallu i gydymffurfio â'r gofynion cyfreithiol a'r argymhellion arfer gorau;
- y camau yr ydych eisoes wedi'u cymryd efallai i warchod yr elusen; ac
- a fydd ein hymyrraeth ni yn helpu'r sefyllfa.

Gallwn ymateb fel a ganlyn:

- nid yw materion rheoleiddio yn codi, neu nid ydynt yn ddigonol i gyfiawnhau gweithredu gan y Comisiwn;
- mae materion rheoleiddio yn codi, ac yn debygol o gael eu datrys orau drwy gyfrwng cyngor a chymorth;
- mae materion rheoleiddio wedi codi yn y gorffennol ond rydych chi wedi cymryd camau priodol i ddelio â'r rhain ac ni fyddwn yn cymryd unrhyw gamau pellach;
- yr heddlu neu asiantaeth arall sydd yn y sefyllfa orau i ddelio â'r mater;
- mae pryder gennym, ond yn hytrach na gweithredu, byddwn yn monitro'r elusen drwy arolygu agosach dros gyfnod; neu
- mae'r materion sy'n codi yn ddigon difrifol neu gymhleth ac felly byddwn yn ystyried cychwyn ymchwiliad (achosion prin).

Yn gyffredinol ceisiwn weithio gyda chaniatâd yr ymddiriedolwyr i ddatrys pryderon difrifol. Ein prif bryder bob amser yw'r elusen a ffydd y cyhoedd mewn elusennau yn gyffredinol.

## Yn ansicr o hyd?

Os oes unrhyw bryderon neu ymholiadau gennych am yr hyn i'w adrodd neu sut y byddwn yn ymdrin â'r wybodaeth a ddarparwch, anfonwch e-bost at [rsi@charitycommission.gsi.gov.uk](mailto:rsi@charitycommission.gsi.gov.uk) neu ffoniwch 0845 3000 218, a bydd un o'n hymgynghorwyr yn eich helpu chi.

## NODIADAU

## NODIADAU

**Anfonwch eich ffurflen wedi'i chwblhau i'r:**

Comisiwn Elusennau  
Blwch SP 1300  
Lerpwl  
L69 3BF

**Ar gyfer pob ymholiad arall cysylltwch â ni yn:**

Y Comisiwn Elusennau Uniongyrchol  
Blwch SP 1227  
Lerpwl  
L69 3UG

**Ffôn:**

0845 3000 218  
0845 3000 197 (cyngor Gwasanaethau Ar-lein)

**Ffôn testun:**

0845 3000 219

**E-bost:**

[enquiries@charitycommission.gsi.gov.uk](mailto:enquiries@charitycommission.gsi.gov.uk)

**Gwefan:**

[www.charitycommission.gov.uk](http://www.charitycommission.gov.uk)